

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, du Budget et de la Fonction publique pour la Région de Bruxelles-Capitale, le 27 avril 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale "fixant le régime de mutation interne et de transfert des agents des institutions de la Région de Bruxelles-Capitale", a donné le 2 juin 1993 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 27 april 1993 door de Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijk Gewest "houdende regeling van de interne mutaties en van de overplaatsing van de ambtenaren tussen de instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest", heeft op 2 juni 1993 het volgende advies gegeven :

1. Il y a lieu de se reporter aux observations formulées au sujet du projet d'arrêté examiné ce jour sous la référence L. 22.368/2.

2. En outre, le chapitre III du projet appelle les observations suivantes.

Le projet qui prévoit le transfert des agents non seulement de l'agglomération bruxelloise mais aussi des autres organismes d'intérêt public, manque de fondement en tant qu'il concerne les agents de ces organismes.

Il s'ensuit :

- 1° que l'Exécutif doit prendre un arrêté spécifique relatif au transfert du personnel des services de l'Agglomération bruxelloise;
- 2° que l'Exécutif n'est pas compétent pour régler la matière faisant l'objet du chapitre III du projet d'arrêté, tant qu'une ordonnance ne l'a pas habilité à cette fin.

1. Er zij verwezen naar de opmerkingen die gemaakt zijn bij het ontwerp-besluit dat heden is onderzocht onder het kenmerk L. 22.368/2.

2. Bovendien dienen bij hoofdstuk III van het ontwerp de volgende opmerkingen te worden gemaakt.

Het ontwerp dat niet alleen voorziet in de overplaatsing van de ambtenaren van de Brusselse agglomeratie, maar ook in de overplaatsing van de ambtenaren van de andere instellingen van openbaar nut, heeft geen wettelijke grondslag in zoverre het de ambtenaren van die instellingen betreft.

Daaruit volgt :

- 1° dat de Executieve een specifiek besluit moet uitvaardigen betreffende de overplaatsing van het personeel van de diensten van de Brusselse Agglomeratie;
- 2° dat de Executieve niet bevoegd is om de aangelegenheid te regelen die het onderwerp vormt van hoofdstuk III van het ontwerp-besluit, zolang zij hiertoe niet bij wege van een ordonnantie is gemachtigd.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS,
de Heren :

président de chambre,
kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. DELPEREE,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

J. van COMPERNOLLE,

Madame : R. DEROY,
Mevrouw :

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. R. HENSENNE, référendaire adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. R. HENSENNE, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY.

J.-J. STRYCKMANS.